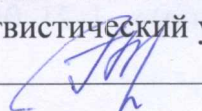


УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ

«Минский государственный лингвистический университет»

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе учреждения
образования «Минский государственный
лингвистический университет»


Е.П.Бетеня

«30» июня 2022 г.

Регистрационный № УД-110/02/08-1 /уч

ЯЗЫК СРЕДСТВ МАССОВОЙ ИНФОРМАЦИИ (китайский язык)

Учебная программа учреждения высшего образования
по учебной дисциплине для специальности:

1-21 06 01 «Современные иностранные языки (по направлениям)»

Учебная программа разработана на основе образовательного стандарта высшего образования I ступени по специальности 1-21 06 01 «Современные иностранные языки (по направлениям)», утвержденного и введенного в действие Постановлением Министерства образования Республики Беларусь от 30.08.2013 № 88, и учебных планов по направлениям специальности: 1-21 06 01-01 «Современные иностранные языки (преподавание)»; 1-21 06 01-02 «Современные иностранные языки (перевод)».

СОСТАВИТЕЛИ:

А.Н. Гордей, заведующий кафедрой теории и практики китайского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет», доктор филологических наук, профессор;

Е.Ю. Кондратович, преподаватель кафедры теории и практики китайского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет».

РЕЦЕНЗЕНТЫ:

Н.В. Михалькова, доцент кафедры теории и практики китайского языка факультета китайского языка и культуры учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет».

В.Р. Боровой, заведующий кафедрой языкознания и страноведения Востока факультета межкультурных отношений Белорусского государственного университета.

РЕКОМЕНДОВАНА К УТВЕРЖДЕНИЮ:

Кафедрой теории и практики китайского языка учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет»
(протокол № 6 от 18.01.2022 г.);

Научно-методическим советом учреждения образования «Минский государственный лингвистический университет»
(протокол №8 от 30.06.2022 г.).

1. ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Учебная дисциплина «Язык средств массовой информации (китайский язык)» является составной частью лингвистической подготовки преподавателей, переводчиков китайского языка.

Цель изучения учебной дисциплины – формирование и развитие поликультурной многоязычной личности, способной использовать ресурсы средств массовой информации для осуществления межкультурной коммуникации, профессиональной деятельности в образовательной, научной и социальной сферах.

Основными задачами учебной дисциплины «Язык средств массовой информации (китайский язык)» являются:

- овладение языковыми знаниями, связанными с грамматическими, лексическими, прагматическими и жанрово-стилистическими особенностями языка СМИ, нормой и узусом дискурса СМИ;
- приобретение опыта продуцирования текста в коммуникативных актах с учетом структурно-композиционных и языковых особенностей вида дискурса;
- формирование знаний социально-политического и национально культурного контекстов, а также умения устанавливать связь между ними и особенностями отражения в СМИ текущих событий и фактов;
- формирование способности проводить лингвистический и стилистический анализ дискурса СМИ и излагать его результаты в устной и письменной формах в соответствии с жанрово-стилистическими нормами научной речи; определять уровень сложности, содержательную полноту, аргументированность, энциклопедический/полемический характер текстов СМИ;
- формирование системы социокультурных ценностей, гражданской позиции и политической культуры;
- формирование способности использовать полученные в ходе изучения дисциплины знания и умения в решении профессиональных и социальных задач.

В системе подготовки специалистов с высшим образованием в соответствии с учебным планом для направления специальности 1-21 06 01-01 «Современные иностранные языки (преподавание)» учебная дисциплина «Язык средств массовой информации (китайский язык)» является компонентом УВО цикла специальных дисциплин. В системе подготовки специалистов с высшим образованием в соответствии с учебным планом для направления специальности 1-21 06 01-02 «Современные иностранные языки (перевод)» учебная дисциплина «Язык средств массовой информации (китайский язык)» является учебной дисциплиной цикла дисциплин специализаций.

В общей системе профессиональной подготовки специалистов по переводу содержание учебной дисциплины «Язык средств массовой

информации (китайский язык)» взаимосвязано с учебными дисциплинами «Социокультурные основы речевого общения» и «Практикум иноязычного общения».

Знание учебной дисциплины «Язык средств массовой информации (китайский язык)» необходимо для изучения учебных дисциплин «Практика синхронного перевода» и «Язык профессионального общения».

В результате изучения учебной дисциплины «Язык средств массовой информации (китайский язык)» студенты должны:

знать:

- ведущие печатные издания, телерадиопрограммы и электронные средства массовой информации Китайской народной республики (КНР) и Республики Беларусь (РБ);

- грамматические, лексические и стилистические особенности языка китайских и белорусских СМИ;

- жанрово-стилистические особенности дискурса китайских и белорусских СМИ;

- особенности языка рекламы и объявлений;

- прагматику газетной публицистики и телевизионных новостей на основе знания социальных реалий и жанрового структурирования текста;

- актуальные проблемы современного общества;

уметь:

- воспринимать на слух аутентичную китайскую речь передач радио и телевидения;

- понимать аутентичные письменные тексты китайских СМИ разной жанрово-стилистической принадлежности;

- передавать содержание текстов СМИ адекватными языковыми средствами;

- осуществлять структурно-смысловые трансформации оригинального текста (на китайском, русском, белорусском языке) в устной и письменной формах: развертывание и компрессия (аннотирование, реферирование);

- анализировать и комментировать содержание и лингвистические особенности исходного текста СМИ;

- написать эссе, аннотацию, резюме;

- делать письменный реферативный перевод оригинального текста;

- высказывать суждение, отстаивать свою точку зрения, убеждать собеседника в рамках дискуссии по заданной тематике с соблюдением норм социально- вербального поведения;

- использовать СМИ для расширения страноведческих и профессиональных знаний, общей эрудиции и кругозора.

владеть:

- стратегиями коммуникативного поведения;

- средствами и приемами речевого воздействия в различных ситуациях общения;

- компенсаторными стратегиями;

– правилами ведения дискуссии и полемики.

Изучение учебной дисциплины направлено на формирование следующих компетенций:

академических:

– АК-1. Уметь применять базовые научно-теоретические знания для решения теоретических и практических задач;

– АК-2. Владеть системным и сравнительным анализом;

– АК-3. Владеть исследовательскими навыками;

– АК-4. Уметь работать самостоятельно;

– АК-5. Быть способным к порождению новых идей (обладать креативностью);

– АК-6. Владеть междисциплинарным подходом при решении проблем;

– АК-7. Обладать навыками, связанными с использованием технических устройств, управлением информацией и работой с компьютером;

– АК-9. Уметь учиться повышать свою квалификацию в течение всей жизни;

– АК-13. Использовать иностранный язык для осуществления межкультурного общения;

социально-личностных:

– СЛК-1. Овладеть качествами гражданственности;

– СЛК-2. Быть способным к социальному взаимодействию;

– СЛК-3. Обладать способностью к межличностным коммуникациям;

– СЛК-6. Умение работать в команде;

– СЛК-7. Уметь ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей с учетом особенностей ценностно-смысловых ориентаций различных социальных, региональных, национальных и профессиональных общностей и групп в определенном социуме.

профессиональных:

в организационно-управленческой деятельности:

– ПК-5. Владеть навыками анализ и оценки собранных данных;

– ПК-7. Владеть навыками подготовки докладов, материалов к презентациям;

– ПК-8. Уметь пользоваться глобальными информационными ресурсами и средствами телекоммуникаций;

в производственно-практической деятельности:

– ПК-18. Уметь пользоваться иностранными языками как предметом и средством обучения;

– ПК-25. Уметь использовать иностранный язык для устного и письменного общения в профессиональной деятельности;

в научно-исследовательской деятельности:

– ПК-53. Владеть основами методологии и теории научного исследования;

– ПК-54. Уметь пользоваться научной и справочной литературой;

– ПК-55. Уметь осуществлять отбор материала для исследования;

– ПК-56. Владеть навыками анализа и интерпретации исследуемых явлений в их взаимосвязи и взаимозависимости;

– ПК-57. Владеть навыками подготовки научных рефератов, тезисов выступлений и докладов;

– ПК-58. Владеть навыками оформления результатов научно-исследовательской деятельности в соответствии с требованиями современной информационной библиографической культуры.

Содержание учебной дисциплины, формы контроля и технологии обучения направлены не только на приобретение обучающимися теоретических знаний, практических умений и навыков, необходимых для освоения специальности, но и на развитие ценностно-личностного, духовного потенциала обучающихся, формирование у них гражданско-патриотических качеств, готовности к активному участию в экономической, социально-культурной и общественной жизни страны.

В соответствии с учебными планами направления специальности 1-21 06 01-01 «Современные иностранные языки (преподавание)» общее количество часов, отводимое на изучение учебной дисциплины «Язык средств массовой информации (китайский язык)», составляет 338 часов, из них количество аудиторных часов составляет 136 часов. Самостоятельная работа студентов планируется в объеме 202 академических часов. По учебной дисциплине предусмотрены текущие письменные работы.

Учебная дисциплина изучается на протяжении двух семестров (в VII-VIII семестрах) на 4 курсе.

Формами текущей аттестации по учебной дисциплине является экзамен по окончании VIII семестра. Трудоемкость учебной дисциплины «Язык средств массовой информации (китайский язык)» составляет 8 зачетных единиц.

Учебная дисциплина изучается на китайском языке.

Форма получения высшего образования - очная (дневная).

В соответствии с учебным планом направления специальности 1-21 06 01-02 «Современные иностранные языки (перевод)» общее количество часов, отводимое на изучение учебной дисциплины «Язык средств массовой информации (китайский язык)», составляет 148 часов, из них количество аудиторных часов составляет 68 часов. Самостоятельная работа студентов планируется в объеме 80 академических часов. По учебной дисциплине предусмотрены текущие письменные работы, написание сочинений (эссе), итогового лексического теста.

Учебная дисциплина изучается на протяжении двух семестров (в V-VI семестрах) на 3 курсе.

Формами текущей аттестации по учебной дисциплине является *зачет* по окончании *VI* семестра. Трудоемкость учебной дисциплины «Язык средств массовой информации (китайский язык)» составляет 4 зачетных единицы.

Учебная дисциплина изучается на китайском языке.

Форма получения высшего образования – *очная (дневная)*.